

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Σεπτεμβρίου 1985

σχετικά με τις αιτήσεις επιστροφής και πληρωμής προκαταβολών για τα μέτρα που εντάσσονται στο σύστημα ενθάρρυνσης της πειραματικής αλιείας και της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας στα πλαίσια κοινών επιχειρήσεων

(85/475/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 3

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1983 σχετικά με σύστημα ενθάρρυνσης της πειραματικής αλιείας και της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας στα πλαίσια κοινών επιχειρήσεων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις επιστροφής και πληρωμής προκαταβολών που υποβάλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή πρέπει να περιέχουν ορισμένα στοιχεία από τα οποία βεβαιώνεται ότι οι δαπάνες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4·

ότι, για να διενεργηθεί αποτελεσματικός έλεγχος, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν στην διάθεση της Επιτροπής, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας επιστροφής, όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα βάσει των οποίων έχουν υπολογιστεί οι ενισχύσεις·

ότι είναι αναγκαίο, για να τεθεί σε εφαρμογή η δυνατότητα της Επιτροπής να προβαίνει στην πληρωμή προκαταβολών, να διευκρινισθούν οι σχετικές λεπτομέρειες και οι διαδικασίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Διαρθρώσεων της Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83 είναι σύμφωνες με τους πίνακες και τα δελτία που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα 1, 3, 4 και 5.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής, κατά τη διάρκεια περιόδου 30 ετών μετά την καταβολή της τελευταίας επιστροφής, όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα τους, βάσει των οποίων έχουν υπολογιστεί οι ενισχύσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83, καθώς και τους πλήρεις φακέλους των δικαιούχων.

Οι προκαταβολές που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83, και αφορούν τις επιλέξιμες δαπάνες που έχει εγκρίνει η Επιτροπή, αποτελούν αντικείμενο αίτησης εκ μέρους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Η αίτηση αυτή καταρτίζεται όπως περιγράφεται στο παράρτημα 2.

Άρθρο 4

1. Οι προκαταβολές δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 25 % του ποσού των επιλέξιμων δαπανών που έχει εγκρίνει η Επιτροπή, βάσει του προβλεπόμενου διαγράμματος που έχει διαβιβάσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Η Επιτροπή μπορεί να απαιτήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τη συνολική ή μερική επιστροφή της προκαταβολής που έχει πληρωθεί στην περίπτωση που το εν λόγω ποσό, έξι μήνες μετά την καταβολή του, δεν έχει χρησιμοποιηθεί για την εφαρμογή των μέτρων που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν, στο τέλος κάθε έτους για το οποίο έχουν χορηγηθεί προκαταβολές, έκθεση σχετικά με τη διεξαγωγή των εργασιών κατά τη διάρκεια αυτού του έτους. Αυτή η έκθεση πρέπει να αποσταλεί στην Επιτροπή το αργότερο την 1η Ιουνίου του επόμενου έτους.

2. Οι προκαταβολές για το επόμενο έτος είναι δυνατόν να καταβάλλονται μόνον αφού διαβιβασθεί στην Επιτροπή η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Σεπτεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 22. 10. 1983, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ
ΕΤΟΥΣ 19... ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

(σε εθνικό νόμισμα)

Φύση του μέτρου	Ποσό που κατέβαλε το κράτος μέλος	Ποσό των επιλέξιμων δαπανών (απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4)	Αιτούμενη επιλέξιμη επιστροφή ⁽³⁾	Προκαταβολή που ήδη κατεβλήθη από την Επιτροπή	Υπόλοιπο για καταβολή
Περίοδοι πειραματικής αλιείας ⁽¹⁾					
Συνεργασία στα πλαίσια κοινών αλιευτικών επιχειρήσεων ⁽²⁾					
Σύνολο					
Ανακτήσιμο ποσό από το κράτος μέλος ⁽⁴⁾					
Καθαρό σύνολο					

⁽¹⁾ Βλέπε λεπτομέρειες στον πίνακα 1.⁽²⁾ Βλέπε λεπτομέρειες στον πίνακα 2.⁽³⁾ 50 % του ποσού της στήλης 2.⁽⁴⁾ Προς προσδιορισμό στο παράρτημα.

Βεβαιώνεται ότι:

Διατάξεις που αφορούν όλα τα μέτρα

- Οι δαπάνες για τις οποίες ζητείται επιστροφή, αφορούν τα μέτρα που ενέκρινε η Επιτροπή με την απόφαση της
- Οι δικαιούχοι ενημερώνονται δεόντως σχετικά με το ποσοστό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας.

Διατάξεις που αφορούν τα μέτρα σχετικά με τις περιόδους πειραματικής αλιείας

- Η επιστροφή ζητείται μόνο για τα σκάφη μήκους μεταξύ καθέτων ίσου ή ανώτερου των 24 μέτρων.
- Τα σκάφη για τα οποία ζητείται επιστροφή της πρωτοδότησης αναπροσανατολισμού, έχουν ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες σε ένα ή περισσότερα ταξίδια, στα πλαίσια της περιόδου πειραματικής αλιείας για μία περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών.
- Ένας ή περισσότεροι επιστημονικοί παρατηρητές ακολούθησαν τις περιόδους αλιείας.

Διατάξεις που αφορούν τα μέτρα συνεργασίας στα πλαίσια κοινών αλιευτικών επιχειρήσεων

Οι επιστροφές ζητείται μόνο για:

- τα σκάφη για τα οποία το βασικό σχέδιο συνεννόησης του δικαιούχου έχει εγκριθεί από τον ξένο εταίρο,
- τις μεταφορές προσωρινού χαρακτήρα, για μία ή περισσότερες περιόδους τουλάχιστον τριών συνεχών μηνών, σκαφών που άσκησαν αλιευτική δραστηριότητα για μία περίοδο τουλάχιστον 120 ημερών κατά τη διάρκεια των 12 μηνών πριν από την υποβολή του βασικού σχεδίου συνεννόησης,
- τις μεταφορές οριστικού χαρακτήρα σκαφών που άσκησαν αλιευτικές δραστηριότητες για μία περίοδο τουλάχιστον 120 ημερών κατά τη διάρκεια των 12 μηνών πριν από την υποβολή του βασικού σχεδίου συνεννόησης, τα οποία ανήκουν σε υπηκόους της Κοινότητας οι οποίοι συμμετέχουν στο εταιρικό κεφάλαιο της κοινής επιχείρησης περισσότερο του 40 % ή του ανώτατου επιπέδου που προβλέπει η εθνική νομοθεσία.

Απαλλάσσονται από τη μεταφορά οριστικού χαρακτήρα τα σκάφη που έχουν επιδοτηθεί για οριστική παύση στα πλαίσια της οδηγίας 83/515/ΕΟΚ. Η αρχή αυτή έλαβε τις αναγκαίες διατάξεις έτσι ώστε τα σκάφη που αποτέλεσαν αντικείμενο οριστικής μεταφοράς και ο κατάλογος των οποίων βρίσκεται στο παράρτημα, να απαλλαγθούν οριστικά από την άσκηση αλιευτικής δραστηριότητας στα ύδατα της Κοινότητας.

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΙΝΑΚΑΣ 1
ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 19... ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ
ΑΡΘΡΟΥ 4 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83 (ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΠΕΓΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ)

Δικαιούχοι του μέτρου (1)	Αριθμός σχετικών σκαφών (2)			Συνολικός αριθμός ημερών της περιόδου	Συνολικός αριθμός αλιείας	Πριμοδότηση αναπροσανατολισμού που έχει εγκριθεί υπό την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4	Ενίσχυση που καταβλήθηκε από το κράτος μέλος η οποία καλύπτεται από τη χρηματοδοτική συμμετοχή της ΕΟΚ (άρθρο 4 παράγραφος 2)	Αιτούμενη επιστροφή
	24 έως 33 μέτρα	33 έως 55 μέτρα	περισσότερο από 55 μέτρα					
Σύνολο								

(1) Όνομα ή κοινωνικός λόγος.
 (2) Να συμπληρωθεί για κάθε σκάφος το δελτίο που βρίσκεται στο παράρτημα 3.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 19... ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83 (ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΚΟΙΝΩΝ ΑΔΙΕΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ)

Α. Προσωρινή μεταφορά

Όνομα του σκάφους	Δελτίο αριθ... ⁽¹⁾	Ενίσχυση που κατέβαλε το κράτος μέλος	Ενίσχυση που καλύπτεται από τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας	Αιτούμενη μεταφορά
		(σε εθνικό νόμισμα)		

⁽¹⁾ Για κάθε σκάφος να συμπληρωθεί το δελτίο που αναφέρεται στο παράρτημα 4.

Β. Οριστική μεταφορά

Όνομα του σκάφους	Δελτίο αριθ... ⁽²⁾	Ενίσχυση που κατέβαλε το κράτος μέλος	Ενίσχυση που καλύπτεται από τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας	Αιτούμενη μεταφορά
		(σε εθνικό νόμισμα)		

⁽²⁾ Για κάθε σκάφος να συμπληρωθεί το δελτίο που βρίσκεται στο παράρτημα 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 19... ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83

Α. Περίοδοι πειραματικής αλιείας

1	2	3
Σχετικά σκάφη (όνομα)	Συνολική διάρκεια των περιόδων (μήνες)	Συνολικές επιλέξιμες δαπάνες (απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4) (σε εθνικό νόμισμα)

1. Προβλεπόμενες επιλέξιμες δαπάνες που θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του έτους = (σε εθνικό νόμισμα)
2. Ύψος της αιτούμενης προκαταβολής (κατ' ανώτατο όριο 25 % του σημείου 1) = (σε εθνικό νόμισμα)

Β. Συνεργασία στα πλαίσια κοινών αλιευτικών επιχειρήσεων

1	2	3			
Σχετικά σκάφη (αριθμός)	Προβλεπόμενη μεικτή χωρητικότητα	Προβλεπόμενος προορισμός επί % του βάρους σε τόνους			
		Προσωρινή μεταφορά		Οριστική μεταφορά	
		%	τρίμηνα	%	

1. Προβλεπόμενες επιλέξιμες δαπάνες που θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του έτους = (σε εθνικό νόμισμα)
2. Ύψος της αιτούμενης προκαταβολής (κατ' ανώτατο όριο 25 % του σημείου 1) = (σε εθνικό νόμισμα)

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

(Δελτίο αριθ.)

1. Όνομα του σκάφους: Ολικό μήκος:
- Έτος κατασκευής: Μήκος μεταξύ των καθέτων:
- Λιμάνι νηολόγησης: ΚΟΧ:
- Χρησιμοποιούμενη μέθοδος αλιείας: ΡΗ ή kW:
2. Όνομα του δικαιούχου:
3. Απόφαση της Επιτροπής της:
4. Χαρακτηριστικά της περιόδου αλιείας:
- ζώνες αλιείας:
 - αλιευόμενα είδη: (τόνοι) όπου (¹):
 - ημερομηνία της πραγματικής έναρξης της περιόδου:
 - ημερομηνία λήξης της περιόδου:
 - επιστημονικός παρατηρητής:
(όνομα)
-
(διεύθυνση)
5. Οικονομικά αποτελέσματα της περιόδου:
- έσοδα: (σε εθνικό νόμισμα)
 - έξοδα εκμετάλλευσης: (σε εθνικό νόμισμα)
 - διάφορα: (σε εθνικό νόμισμα)
6. Πριμοδότηση αναπροσανατολισμού που κατέβαλε το κράτος μέλος: (σε εθνικό νόμισμα)

Βεβαιώνεται ότι:

- τα ανωτέρω στοιχεία που αφορούν το εν λόγω σκάφος είναι ακριβή και σύμφωνα προς το προβλεπόμενο διάγραμμα βάσει του οποίου η Επιτροπή ενέκρινε τα προβλεπόμενα μέτρα και τις δαπάνες,
- μία λεπτομερής έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2909/83, έχει διαβιβαστεί στην Επιτροπή/θα διαβιβάζεται συνεχώς στην Επιτροπή (²).

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

(¹) Να καθοριστούν τα κυριότερα είδη.
(²) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

(Δελτίο αριθ.)

1. Όνομα του σκάφους ή αριθ. νηολογήσεως: Τύπος σκάφους:
- Ολικό μήκος:
- Μήκος μεταξύ των καθέτων:
- Έτος κατασκευής: ΚΟΧ:
- Λιμάνι νηολόγησης: ΡΗ ή kW:
2. Περίοδος αλιευτικών δραστηριοτήτων οι οποίες έχουν ασκηθεί κατά τη διάρκεια των 12 μηνών πριν από την υποβολή του βασικού σχεδίου συνεννόησης:
- > 120 ημέρες (συμβατικές επιχειρήσεις) δηλαδή: ημέρες.
3. Για τις εταιρείες επενδύσεων χαρτοφυλακίου:
- α) εταιρικό κεφάλαιο: (νόμισμα αναφοράς)
- β) συμμετοχή του εταίρου ΕΟΚ:
- (> 40 % του εταιρικού κεφαλαίου που αναφέρεται στο στοιχείο α) ή στο ανώτατο επίπεδο που προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία δηλαδή: %)
4. Κοινωνικός λόγος της κοινής επιχείρησης:
- όνομα του εταίρου ΕΟΚ:
- όνομα του εταίρου τρίτης χώρας:
5. Χώρα μεταφοράς:
6. Ζώνες αλιείας:
7. Αλιευόμενα είδη: (τόνοι) όπου ⁽¹⁾:
8. Πριμοδότηση συνεργασίας που κατέβαλε το κράτος μέλος:
- περίοδος από έως, δηλαδή τρίμηνα × 25 ECU =
(σε εθνικό νόμισμα) ⁽²⁾
- περίοδος από έως, δηλαδή τρίμηνα × 25 ECU =
(σε εθνικό νόμισμα) ⁽²⁾
- περίοδος από έως, δηλαδή τρίμηνα × 25 ECU =
(σε εθνικό νόμισμα) ⁽²⁾

Βεβαιώνεται ότι:

- τα ανωτέρω στοιχεία που αφορούν το εν λόγω σκάφος είναι ακριβή και σύμφωνα με το προβλεπόμενο διάγραμμα βάσει του οποίου η Επιτροπή ενέκρινε τα μέτρα και τις προβλεπόμενες δαπάνες (βλ. απόφαση της Επιτροπής της),
- κατά τις περιόδους μεταφοράς, το σκάφος δεν έχει χρησιμοποιηθεί για αλιευτικές δραστηριότητες στις ζώνες που επεκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των κρατών μελών και οι οποίες καλύπτονται από την κοινοτική νομοθεσία στον τομέα της αλιείας, ούτε στις άλλες ζώνες που υπάγονται στην κυριαρχία και τη δικαιοδοσία των κρατών μελών.

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

⁽¹⁾ Να καθοριστούν τα κυριότερα είδη.⁽²⁾ Τιμή μετατροπής συναλλάγματος: 1 ECU = (σε εθνικό νόμισμα).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

(Δελτίο αριθ.)

1. Στοιχεία πριν από τη μεταφορά:

Όνομα του σκάφους ή αριθμός νηολογήσεως:	Κωδικός ασυρμάτου (αν υπάρχει):
.....	Ολικό μήκος:
Έτος κατασκευής:	Μήκος μεταξύ των καθέτων:
Ναυπηγείο κατασκευής:	KOX:
Τύπος του σκάφους:	PH ή kW:

2. Διαγραφή των βιβλίων καταγραφής της αλιείας στις:

3. Οριστική μεταφορά προς (τρίτη χώρα προορισμού):

Περίοδος αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν ασκηθεί κατά τη διάρκεια των 12 μηνών που προηγούνται την υποβολή του βασικού σχεδίου συνεννόησης:

> 100 ημέρες, δηλαδή: ημέρες.

4. Εταιρικό κεφάλαιο της κοινής επιχείρησης: (σε εθνικό νόμισμα) από το οποίο:

συμμετοχή του εταίρου ΕΟΚ: (> 40 % του εταιρικού κεφαλαίου ή στο ανώτατο επίπεδο που προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία, δηλαδή: %).

5. Κοινωνικός λόγος της κοινής επιχείρησης:

— όνομα του εταίρου ΕΟΚ:

— όνομα του εταίρου τρίτης χώρας:

6. Πριμοδοτήσεις που κατέβαλε το κράτος μέλος: Σύνολο: = (σε εθνικό νόμισμα) ⁽¹⁾

δηλαδή: 400 ECU × μεικτή χωρητικότητα

(μέχρι 300 τόνους): = (σε εθνικό νόμισμα) ⁽¹⁾

200 ECU × μεικτή χωρητικότητα

(πέραν των 300 τόνων): = (σε εθνικό νόμισμα) ⁽¹⁾

Βεβαιώνεται ότι:

- τα ανώτερω στοιχεία που αφορούν το εν λόγω σκάφος είναι ακριβή και σύμφωνα με το προβλεπόμενο διάγραμμα βάσει του οποίου η Επιτροπή ενέκρινε τα μέτρα και τις προβλεπόμενες δαπάνες (βλ. απόφαση της Επιτροπής της).

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

⁽¹⁾ Τιμή μετατροπής συναλλάγματος: 1 ECU = (σε εθνικό νόμισμα).